中西巡紀

事

·国记事 卢 閩 事卷之七 再犯 東夷務 マンチとしじ Ħ 海 與泉丞道治 師 江 道過 鼓浪嶼

開 《被夷他 入戰殉焉是時我水師 犯陸軍陸軍潰金 與泉水道 將 即全 擊落 閩 水死延平 劉耀椿 俄 門鎮總兵江繼 調集 原西洋 副將凌志署 水陸各兵 舟 ß 船 问 芸槍 ·樂于 淮 順教 内 初

出 IJ 是役也 因失 ·拒沈擊夷船· 請革職留任 《此時業 可追姑 永道 同 念 是肌

也。 固已情見 閩 原國悒悒告歸 意

聞 有音令其折回本任命裕謙馳赴浙江 伊相在浙逗留不敢進兵心弗善也至是以欽差專任 同提督余本雲迅速躺辦欽此方制使接署兩江總督 **町地事** 請的壽春鎮標官兵仍行前進奉 一颗丛以義律心懷叵測繳選定海之 切同仇 以接得繳還定海之 : 札即信以爲 +

割裂其皮納 〈哲令如其法詩之叉夷人 口升 四出游奕 犯浙然是時夷船 水銀周身催注遂活剃而懸焉制帥旣獲 制帥遣兵節次焚勦於 定海虐使定民 杊 于粤粤東 師將 之死于定海者。今軍民 接得與中咨會 用法嚴酷殺人 **山鎮海等** ||誅其官船之夷 先以 掘其

人思自 海洋潮汐旺盛之時制帥方次嘉與乃奏請一 全局與之 領前此奏帶來浙之 公話問 一百名由嘉典起行前赴 要約堅定為 定馬頭奕山等旣為籲懇 | 飭嚴防等因前來時值南 勞永逸之計斷 現既聞有赴浙 旦

計民 定諱不上聞遂復奉 其時英 得步進步之 保應請 当等向 7 公道循臣不 九寬是否誠 請

耳紀事 思 選 勝 四日英兵由竹 由六 八内犯之) 聞于 門被葛雲飛等開炮 百里諭知計制帥 是飛檄定海總兵葛雲飛會 陰雨轉戰泥 八輪兵船三 一路英夷果于是 不致好已 一錫朋統各鎮兵五干前赴定海 前抵鎮海 再犯定海 丹頭船大 言所或以 裕謙仍 百 而厦門告陷之 處州鎮總 初以 瓦 桅旋即鼠 致廢餉勞師 遊前 四 **宣解**江

敗也 被敵 鴻死之時為雲飛守近城以 惟定海無險 而斃是役也 ドイニ 揮 ノ州其半面 一鎮血戦 分所馮者 一帥斬 也浙 營遂潰焉有頃竹 **把道頭街** オ手殺数 一面之 帥者濮果 死戰 市埠孤軍巷 均 植 已死卽指 踰山而

請隨營物力 伤部 鎮海時制的駐師城內分派甯波提督余步雲守招寶 江蘇狼山鎮總兵謝朝恩守金鴉山鎮海以笠山為 既破定海、踞城數 制帥以余歩雲爲宿將故以當關之責任之 議

唯

署 力與鬼東 爲內屏山之 **| 埃以**| 定海同知舒恭受者初以從三 日統其得勝之 一有威遠城前明所築 八忠先後同揆矣 撫以鳧水遇救 **舟師自娘門** 《樂倭 頭夠 引進

其事値暫師之 潰地初定 樂語 請城 典別幽 神與各質 整挂 「請遺 海告与 全民命為詞收受夷 遂 英夷舟 口族心竊訝 急制 腿 夷人 約毋得以退守 、戦 海制帥 東門 舉現其向背今其情 則倘 乃釋 紅和 城 示無轉念提 瞭見提軍所守 誓 則尚白 為詞離邻 帥 紙 師 祭畢 如有 鼓厲 軍微 不 縣 關 p 城 聞 用

<u>ا ا</u>

官趨前護視中塗遇 維時 復分兵攻金雞山 載 許 **戰不克被砲轟擊落水死兩山旣陷督曾官兵** 西紀事 由石洞攀接而登官兵腹背受敵威遠城失行英 制帥家人遙見賊自北門 頃英人舎舟登岸攻羽寶山旋于山之 八急至率潰勇鳧水槍救以小轎扛護出城行 時提軍已不知去向甯紹臺道鹿澤長逃 一人をとと 殉難昏迷之際被兵勇曳救以小舟護送 了亦続出山後兩路夾攻終兵謝朝 升跟蹌號泣呼日元帥投泮池殉 入制帥由東門奔赴學 惟縣丞李向陽死 乜 慈 恩

開 硇 虚 無 因率 士利首 回 Í 那件月 夷 丁是郡 衆舍 單騎 郡 · · · 文文 艘 中 間三 自 南 知府 城逃 鄧 城 B

X

į

奏聞 中面紀事 忠之典關焉。 臣擁兵不救之 自潮 既陷也浙撫告急日 L 例從優議 」 尔龙雲云 西與壩 多くと 一都買 後制帥之家 撫劉戩珂迎 于京師 丁京師具其事以聞而諱一 余升控于 抗城始備

軍以 陜 聞也 (多寄耳目 掌時 **郷**電 單 海關 丁蘇浙最人之 乙悅將軍 太遠 而守紹與東逼慈谿 分兵守鎮海定 為 言者 人州縣以 〈赴准徐 而蘇 而東 謀制勝 ϕ 幄 。涂

當水深火熱之時鄉 **国** 紀事 兵攻城先期预伏城中內外相應 不多とと 為然乃統兵自蘇起節 紹興府時將軍 延頸孳 ~ 結足 ~變起矣 九 到而漢 詶 Ħ 凶

駐 产 北 þġ 言うと 南 調鎮海 1 軍 聞 人替兵駐長 親 大駐慈谿東門外即日分派 將軍 交界之 晦 相向 同時東 5 該夷 軍直 時 貴統 知之 為南北一 應雲率 指鎮海 們 陝 師 八十二 N 渡 漏 联

垣 記事 坑的人 觀循慈 置 **谿東門焼過北** 月初四日英兵 **B**兵或直 **斃夷兵敷百** 驚 松 年 1 前或暗襲工 後路戎軍前後受敵 制送合甯鎮兩路 壩登岸過夾

乾斷 從 聞 七日 奏請母 退 兩營 請操 來逝 東關開第 復起 衡 假 回

国巴耳 人師忽退出甯波。分撥大 於,舟行多窪遂思仍由海道以窺西路三月二十十 中以牽 大隊火輪兵船器由定海駛出 · 旋欲逞志于浙西,而負知省城尖山 / 尖いいい 將軍閩之遂以上 同赴浙因劉朝珂之 兩省遂轉人嘉與 汉 金山洋 小船隻專守 駐 洋洲撫初遣 鎮海招賓山 請也 復宵波奏開 海口潮

踯 駐防さ Ħ ď 及公公 西 4 被 「嘴唇家 漢如和 死者 /杉板 門 百餘 我軍 が股 副都統 防兵亂 處及岸 列陣 甘

沿論述與將軍謀極伊相至乍浦設法退 開飲奉 国出事 九後來浙浙撫見勦辦不 民婦女或被戕或赴水死者百餘人 及浙省自被兵以來民人全炭未有酷于是役者 布爲乍浦副都特 **寅沿塘防堵中炮傷左脇越 人伊相奉 (榮守觀山力戦死知縣署乍浦同** 能得手又續 大夷踞之 上數日揚 在副都統因

Ľ 鎮海 明遣 糸 **浙省之咽坑 而東南之** 耳 が遺家人 、護送至鎮海交還英 **傾門**戸 地明人 嘉興獄中 多ア 張 東西稍稍休息然是後也英 以思挾兵以要之 目前未幾而 郭士 丁威遠城上 利索 如約遂 一以為平倭 急伊相於 入江之思起矣 定海之役 許伙 小園速 **| 栓夷** 鎮 關。

þ 極定海ュ 恒记事 前皆棄化外蓋城偪海濱船抵城外炮及 定海 **八臣奏**言 アダルコン 兵回京此皆開國老成贈言百里故 足海卽今之 山乃本朝棄地守 **金兵守孤縣** 改善衛 海康熙間始順治 南田山墾成沃壤 **が無益其合** 使外夷得以挾 토 だ兵 民 王 **予副都統** 康熙以 年議政 介地 南 4則表

測之 一行蛟門島而招寶金雞為犄角之勢則此五千十 者爲中策分守定海則下策也然則一 而位置于必不可守之城豈非以隋戾之珠而彈 們而自取其敗所謂未雖而得算多也昔人 **鵲哉若使裕帥當日權其輕重奏請** 嬴師以張之使其既得定海必謀深入斯時以重 間亦可決然无處且夷人亦未敢輕身試于 鎮同心之忠勇縱未必能制其死命而門 心己乃能預有所割棄 **云路乘風火攻者** 《情裕帥當日末漢 三鎮以敢死 以定海為外

國家用人之 中西紀事 **裕帥初殉難時人言嘖嘖** 厄運也 《巻

と
と 見也後得見歉程梓廷制 節帥患難與共 成官吏視其殯 菡 重賞購制帥 八泮池

國家舊制提督隅坐有事屬囊雜從制府取進止 差大臣統屬文武而令不行于提臣觀其白旂預懸擕 貳之情己見祭告稱疾跋扈之 文弛武玩 用兵之成敗利鈍非可逆視別以今日沿承平之積 調其犯兵家之忌者 章奏及來徃咨會之 腔熱血 獨木雖知者亦知其難也 一報國拳拳至其身任欽差大臣予閱其前後 且禍幾猝發而欲責煙河于 書主勦雖未免 2形已成律以軍法則穣 肝勃然義形於色若去 识以欽

尽能之七 起

本地之 可 不暇豈敢反攻。 心鄉勇不 疾趨戰地以 ||| 城之收復謀定而後戰則大 一戰者堅守慈谿以圖 番性多疑見大 汉機 事之 沒哉至 取其退必

中西紀事 撫所陳士 畏逼寬退現在派員收復 不終矣 不推其用心見慈谿失利紹與危甚而省城 奕將軍之收復甯波 可扼軍器无利 他 等語度 個處此之 一般とと 可虛雖係實情然亦與琦相所稱地理无要 概從隱祕似亦非浙無該過之 一處故爲此以救眉睫之 可恃兵力不堅民情不固等語同 据其原 在蘇計已 **经种大兵進攻甯郡逆夷**)先定函知浙省又 一酮中丞於是為 ţ **行詞惟浙** 江之隔 危

恐兵勇暗襲潛殺不敢人出威留地步矣。 奏稱收復甯波卽在是日焉有大軍直溥城下 等因叉稱該夷于二十六日鼓樂前導而出城下 未受創忽爾退出甯郡難保其不分竄他處其圖 **痛勦乞撫之故智也** 極意鋪張蓋其時聞乍浦已 奏稱該逆之退或因宵郡已被搜 知將軍藉收復為名以自掩其半年來 復好整以暇鼓樂前導 1 **不復深詰也 今据浙撫收復原奏爲得其實** 而出城者 **籌**夷展之 逆在奥

þ 退焉有不防其 得此與楊 **坿録廖侍郎鴻荃黎劾厦門道原奏** 可已再 伊任內之事。既不殉節又未點 爲道 現任福建與泉水道駐劄厦門上 川按察使著劉耀椿 員新升泉司請 释華疑事臣近讀 嗣昌さ 府志書及黄] · 級 整 賊 以 入 蜀 者 何 異 哉 江蘇而但以退浙省地面為計 ア江地圖則営 1 和向 旣

皇上 聖意謂失 晉授臬司外議頗 明之意非他人 加糸馬 乙劉耀椿轉加 小以釋羣疑否則該道 誠恐統兵プ ·所可比方抑或查明厦門失守全係! 須分任其咎亦所 (伏思我 ハ階未 恢泉

國家守 þ 國 因閩浙兩省失守四 **諭劉耀棒** 可已再 按此奏當奉 有當伏乞 聖鑒謹奏 撫迅速查明泰素 /はいし 其所關于 尚多未据奏到是以 三省失守城池各員著該 議處維時 力般

自余步雲外 **勢力追該夷人** 應得處分自 口斜语. 自厦門陷後冠擾浙省則定海之舒恭受鎮海之甯紹 八犯大 省失守之文武員并次第 知府鄧廷形均經浙撫奏請隨營 應議各案內 則江蘇各官吏無不紛紛效 貝買干 交胎

遁商民遷徙城邑已空英師舟泊新閘登岸遠北門 能事 不戰而陷焉惟尤提軍 ·格已自西門逸出 へ給とバ 山遂陷英夷人 軍而 - 里間幾自監可以下皆覓舟 財物下船之後悉虜之以充 7頃火起西炮亭存储 查點各船轟斃之兵憤 子傷質血死夷兵乘 **

二溢出以 英夷欲由海 一屬階即 開得 則其罪蓋浮於 厂匿 等 縣鄉 開 民聚衆 帝庿廖人争詣是 斷 逐之 武進

距 攻之二日 月巴耳 旺盛之時又值 金以 風司令英舟 9 乘削而 逐海 兩商 Ė 次京 別 地 口既潰瓜儀 門徒縣 常 垂堂之思時有 男婦少長皆屠ご 戦而潰 漢奸之 ~ 縣 羣羊 Z **班問 叔 掠** 夷 **吊鎮道周頊** 自焚撃 一而攻廷

城開張書畫館之 挾兵索路之口號也 取江 可巴耳 至京口詞と 《但明倫但不可商人 請減其半馬方欲疾趨江南意不在揭而獲傷 歸以告商 るとう 談者以告馬利遜 而淮商皆中落咄嗟無以辨 開警將謀盡室行適有在楊 於淮商之 2入索烙欸六十 Ļ 門下客顏某 小猶

扣鹺使 卫杀马 商 城 之守惟 口起節伊 卽可 相初到 到 〈局未敢 日遣 **北河外** ${f {\it E}}$ 奉 郹 告警 夷般抵 關。 馬

已抵城 ij へをとう 好出自

承 Ī 署居民益恐維時英夷已 令箭閉城 州福州厦門甯 傳輸旗兵閉駐防之 **亦具疏劾制府然牛督惴惴恐誤撫局母** 商欠戰費銀 一敢申閉道見敵情叵測牛督殊無意戰 內城設紅藝炮下 州要求各款先行照會 百萬 于城上 遥

批 回創 返進 耳巴语 纷 山 マネハリ 照覆 同張 奉到 前詣 加由: 1 馴置 恩

會之地。 丁計爲便 ヘナツ 一帥退兵之後將 **排廷臣之** 中馬利遜 議

阿忠事 師也大 稱鈐用 到

知三帥之危 後堅訂前盟 百名整隊來寺相見 日英將濮鼎查馬利 年付給 **水水寺相見會話將並** 之靜海寺時濮鼎查乘 到

可巴萬 論劾 也白門 くなとし 一重臣之 L 受盟

員給五品頂戴皆以 身豈非天哉軍門既沒吳人 算不意**乖其所遇乃與惟怯觀**望之元帥共事以 口外耳 首陳軍門竭 前段語悉與牛制使原奏相符後段則制使學援而走 撰忠愍祭文及浙人所記忠愍遺 也今所敘述自表忠祀實外於)役闕! 三年熱血盡溶匪躬固已操勝而後戰之 脚至于 工上 丁兵臨城下 從首 遊盟送為東南 戏 全局牛督掣 八撰表忠北實以記其事也 接而走不知其開 深入謝貳尹 孀

戕害更尋獲其尸並 京口之役 陳軍門之死也牛督曹 為長嘆也已 ゴールンゴー 走聞副都統之死懼于 妻 **裕帥之死也。余涉雲實** 之律以成定識者其亦可

炮之事。又 白門さ 印信及 切結入 言之可畏如此 一种傅自 言形勢萬分危 急呼吸即成事端既鋪張 **即殃民又欲陷忠良于死後惟** 不敢戰之心而先

密肯 賊 可巴军 後圖是浙 マネ・フ 一點也當夷船 所能為則當袖王 产任内、業已奉 了此一 張本伊相退 能普師討

焉嗚呼此毛遂與楚王定 一十十二 个已夫聞撫事既定夷 アオス 八上遺事 八成事者也生 彩刷不恤~ 一朝開 鼎查馬利逐 八給辨 八專司文案之官 因耆伊以成事正宜 江南省城上 、于堂下日公等 武臣統屬 如漢

期造 後探過七 以告 冱 紀事 兵 即言我 謂馬利遜如何 べけと 此當日 之馬利 既自馬利遜一 敢遽入 年副羅 語以 一手而馬 天整固,

謙詞歐羅巴風會 雅者又據庚子辛丑間澳門月報言馬利遜自云只畧 馬禮逐傳者是爲嘉慶一 詳疑即道光年間來中國者其言畧識中國之字自 識中國之字若深識其文義即為甚遠近日英人刊行 言文字歸爲英之繙譯官二十 之書有馬利遜所奢外國史畧紀五口通商以後事 不習拜跪禮解歸署華英字典又購中國書萬卷儲 羅伯得幼人書院習耶穌教弱短游粤中習中十 ナフコ)倫敦書院庫中道光十四年卒此西士之彬彬爾 1日開叉兼中國不得志之儒 年來中國之副使其名 年隨正使至京師以 語

野出事 無 雇富地 觀馬利遜云云正 海岸中國7 是年安徽巡撫程 발

撫事消 出示安民則稱夷人 タ閉以防城内 卫术三 法凡居民舖] 言語 息後方伯親詣下關與濮馬等訂盟來往 至下關也 イスス 與中國 在城 好民 乘亂 救掠自 對門五十 八為乞撫而來非求戰也自張喜通 外夷船上夜飲 何容 門人 栅給以 鄉鎮嗣聞城中 内外而夷人自以 宿未歸初 펄

外夷重女輕男執手是其子 可見事。アダンフ 得主者按問方 怒趣果將執戈 芝 治夷船 謝 罪 事 如 展 旋 山 示 帳 諭 軍 民 謂 覽湖 八在南門外。目其婦女之 「朝儀圖國中大臣進謁女主皆屈 文赴門方 、傳爲口實當一 伯乃謀于兩首尹以翌日柳鎖軍 、丼而殿之 伯聞之亟登班往談而首 此即方伯重女執手之所本 受傷者歸舟。訴 4 寺観者

天聽 云時又有 **敷敷與夷酋馬郭等徃來、故白門之議雖方伯 卫糸**馬 持而處舒二 一師請夷船相 員自論劾後 **有微勞等語** 、奏稱該道等隨同措置折衝下 、隂左右之 隨營劲力因委赴海量偵採軍務 」

耆相帶

三

工

甯

遂

同

與

撫

事

之 時清護 者條斯省失守之員劉中丞 浙撫前奏該一 D 誉 娦

1 **档**化 向呼 卽 ĩ 為流布

Ħ 中印 請安 四米 揚 之拱手推手相似也 則中外之禮 少A一膝漢人效之。 及為古佛國此卽西-が名え 流野點以 《為此感應因縁足 屬更見長官皆以此示県 兩准署中一 加額亦與漢 赶 取聊 約

相率為掩耳盜鈴之舉逆江至京日 |此行志在北上 城退敵論功工 沿境不 年さ 防在楊與現任都轉劉良駒同畫守禦之 人事。但以 探江識其人 八令官員暫避 沿淮游河势了 轉意見相台悉聽納商區處而 在局中調 八遂欲效前事以路止 江壽民胆界過人 1,城目欣然受路。 ţ 策 適

民見城中之賊日益充斥方欲詰其敗約而賊 按堵无恐時 呼羣盜鑑起維揚之民方 **《責江壽民預通消息欲以空城計陷7** 辭因來間自盡敗 身質 了一颗之登城以退官兵汇自以賣 八重路以水 中,敗抵鈔關託以入城規稱帶 兵駐守楊 万抱虎 城紮營在外江壽 熟睡而不之覺 **一**令樹幟 開精 〈編告居 人重闡 負哪

肥事・大台と八 郡 之已甚矣但以了 ! 覆轍而身當其禍致合他日過形 · 追粤匪東下。 表詩隨啓勃 而身亦隨之 死者之 年之役商人德文 七